

# DOCUMENTS ORIGINAUX REQUIS POUR LE RENDEZ-VOUS D'INSCRIPTION AU CENTRE

See English version below

## 1) Preuve de votre statut au Canada (COPIES NON ACCEPTÉES) :

### Né au Canada :

Certificat de naissance de la province d'origine  
(Pour le Québec, seul le grand format est accepté)

### Citoyen canadien :

Carte de citoyenneté ou certificat de citoyenneté

### Immigrant reçu :

Carte de résident permanent OU  
Confirmation de résidence permanente (moins de 2 ans)

### Demandeur d'asile ou réfugié accepté :

Document du demandeur d'asile OU  
Avis de décision du programme fédéral de santé intérimaire valide (PFSI) OU  
Certificat de sélection du Québec (CSQ), catégorie R8 ou RA ET permis d'études

### Étudiant international :

Permis d'études ET  
Certificat d'acceptation de Québec (CAQ) ET permis d'études (valides pour la durée totale de la session)

### Travailleur international :

Permis de travail valide pour une durée de 6 mois minimum

- 2) Deux preuves de résidence au Québec (carte RAMQ, permis de conduire, facture)
- 3) Carte de débit pour payer les frais d'inscription.

## ORIGINAL DOCUMENTS REQUIRED FOR THE REGISTRATION APPOINTMENT AT THE CENTER

## 1) Proof of your status in Canada (NO COPIES WILL BE ACCEPTED):

### Born in Canada:

Birth certificate from the home province  
(for Quebec, only the large format is accepted)

### Canadian citizen:

Citizenship card OR citizenship certificate

### Landed immigrant:

Permanent resident card OR  
Confirmation of permanent residence (under 2 years)

### Asylum seeker/Accepted refugee:

Refugee claimant's document OR  
Valid IFHP notice of decision OR  
Québec Selection Certificate (CSQ), category R8 or RA, AND study permit

### International student:

Study permit valid for the total period of the session AND  
Québec Acceptance Certificate (CAQ) AND study permit valid for the total period of the session

### International worker:

Work permit accepted for a minimum of 6 months

- 2) Two proofs of address in Quebec (RAMQ card, driver's license, bills...)
- 3) Debit card to pay the inscription fees.

## CALENDRIER DES SESSIONS 2021-2022

Inscription en ligne: [www.centre-pauline-julien.csdm.ca](http://www.centre-pauline-julien.csdm.ca)

### Cours en semaine / Weekday Courses:

#### A – 1<sup>re</sup> session: 2 Juillet – 1 Septembre 2021 (34 jours)

Inscription en ligne à partir du 8 juin / Online registration starting June 8<sup>th</sup>

#### B – 2<sup>e</sup> session: 3 septembre – 12 Novembre 2021 (48 jours)

Inscription en ligne à partir du 10 août / Online registration starting August 10<sup>th</sup>

#### C – 3<sup>e</sup> session: 16 novembre 2021- 4 février 2022 (49 jours)

Inscription en ligne à partir du 12 Octobre / Online registration starting October 12<sup>th</sup>

#### D – 4<sup>e</sup> session: 8 février 2022 – 14 avril 2022 (48 jours)

Inscription en ligne à partir du 11 janvier / Online registration starting January 11<sup>th</sup>

#### E – 5<sup>e</sup> session: 20 avril 2022 – 29 juin 2022 (49 jours)

Inscription en ligne à partir du 8 mars / Online registration starting March 8<sup>th</sup>

### Cours du samedi / Saturday Courses:

#### • Francisation (niveau 1 à 7):

##### 1<sup>re</sup> admission: 18 septembre 2021 – 4 décembre 2021

Inscription en ligne 28 août et 4 septembre/Online registration August 28<sup>th</sup> and September 4<sup>th</sup>

##### 2<sup>e</sup> admission: 22 janvier 2022 – 4 juin 2022

Inscription en ligne 8 et 11 janvier 2022 / Online registration January 8<sup>th</sup> and 11<sup>th</sup>

#### • Cours préparatoires aux examens du ministère (TECFEE, SEL, CEFranc)

Réservé aux enseignants / For french teachers only

##### 1<sup>re</sup> admission: 18 septembre 2021 – 4 décembre 2021

Inscription en ligne 28 août et 4 septembre 2021

##### 2<sup>e</sup> admission: 22 janvier 2022 – 7 mai 2022

Inscription en ligne 8 et 11 janvier 2022



## CENTRE PAULINE-JULIEN Francisation pour adultes



## NOS PROGRAMMES / OUR PROGRAMS

- ✓ Francisation Alpha et francisation
- ✓ Conversation
- ✓ Cours avancé écrit / Advanced Writing Course
- ✓ Cours préparatoire aux examens du ministère / Preparatory Courses for Ministry Exams

6750, chemin de la Côte-des-Neiges  
Montréal (Québec) H3S 2A8  
Tel. : 514 736-8105

INSCRIPTION, PRISE DE RENDEZ-VOUS ET PLUS:

[www.centre-pauline-julien.csdm.ca](http://www.centre-pauline-julien.csdm.ca)

## COURS DE FRANCISATION

See English version below

### Cours en semaine:

#### • Francisation Alpha et francisation (niveau 1 à 8)

Mode d'enseignement hybride (en ligne et en classe)

Période	Horaire			Durée
<b>Temps plein MIFI</b>				
<b>Pour appliquer à l'aide financière du MIFI:</b> <a href="https://www.quebec.ca/education/apprendre-le-francais/cours-temps-complet/immigrant/temps-complet/inscription">https://www.quebec.ca/education/apprendre-le-francais/cours-temps-complet/immigrant/temps-complet/inscription</a>				
<b>Jour</b>	30 h/semaine	lundi au vendredi	8 h 15 à 15 h 35	10 semaines
<b>Temps plein CPJ</b>				
<b>Matin</b>	20 h/semaine	lundi au vendredi	8 h 15 à 12 h 40	10 semaines
ou				
<b>Soir</b>	16 h/semaine	lundi au jeudi	17 h 30 à 21 h 45	10 semaines

#### • Cours avancé écrit

Pour ceux qui ont complété le niveau 8

Offert si le nombre d'inscriptions est suffisant

Mode d'enseignement hybride (en ligne et en classe)

Période	Horaire			Durée
<b>Jour</b>	20 h/semaine	lundi au vendredi	8 h 15 à 12 h 40	10 semaines

### Weekday Courses:

#### • Francisation Alpha and Francisation (level 1 to 8)

Online + in class (hybrid teaching mode)

Period	Schedule			Duration
<b>Full Time MIFI</b>				
<b>To apply for MIFI financial assistance:</b> <a href="https://www.quebec.ca/en/education/learn-french/full-time-courses/immigrants/full-time/registration">https://www.quebec.ca/en/education/learn-french/full-time-courses/immigrants/full-time/registration</a>				
<b>Day</b>	30 h/week	Monday to Friday	8:15 AM to 3:35 PM	10 weeks
<b>Full Time CPJ</b>				
<b>Morning</b>	20 h/week	Monday to Friday	8:15 AM to 12:40 PM	10 weeks
or				
<b>Evening</b>	16 h/week	Monday to Thursday	5:30 PM to 9:45 PM	10 weeks

#### • Advanced Writing Course

For those who have completed level 8

Offered if the number of students is sufficient

Hybrid teaching mode (online and in class)

Period	Schedule			Duration
<b>Day</b>	20h/week	Monday to Friday	8:15 AM to 12:40 PM	10 weeks

## COURS DE FRANCISATION (suite)

See English version below

### Cours du samedi: (1 session par année, de septembre à juin):

#### • Francisation (niveau 1 à 7)

Mode d'enseignement hybride (en ligne et en classe)

Période	Horaire			Durée
<b>Matin</b>	4 h/semaine	Samedi	8 h 30 à 12 h 55	29 semaines

## COURS DE CONVERSATION

Pour ceux qui ont complété le niveau 3

Offert si le nombre d'inscriptions est suffisant

Mode d'enseignement hybride (en ligne et en classe)

Période	Horaire			Durée
<b>Soir</b>	6 h/semaine	lundi et jeudi	18 h 15 à 21 h 30	10 semaines

## FRAIS / FEES

Période	Programme	Frais de service	Frais des photocopies
De juillet à décembre	Cours en semaine / Weekday Courses	40 \$	10 \$ *
De janvier à juin	Cours en semaine / Weekday Courses	40 \$	10 \$ *
Une fois par année	Cours du samedi / Saturday Courses	40 \$	10 \$ *
		*TECFEE: 20 \$	

### Saturday Courses (1 session/year, September to June):

#### • Francisation (level 1 to 7)

Hybrid teaching mode (online and in class)

Period	Schedule			Duration
<b>Morning</b>	4 h/week	Saturday	8:30 to 12 : 55 PM	29 weeks

## CONVERSATION COURSES

For those who have completed level 3

Offered if the number of students is sufficient

Hybrid teaching mode (online and in class)

Period	Schedule			Duration
<b>Evening</b>	6 h/week	Monday and Thursday	6:15 PM to 9:30 PM	10 weeks

## COURS PRÉPARATOIRES AUX EXAMENS DU MINISTÈRE

#### • TECFEE, SEL, CÉFRANC

Réservé aux enseignants / for french teachers only

Mode d'enseignement hybride (en ligne et en classe)

Offert si le nombre d'inscriptions est suffisant

Période	Horaire			Durée
<b>Soir</b>	6 h/semaine	mardi et mercredi	18 h 15 à 21 h 30	10 semaines
	9 h/semaine	lundi au mercredi	18 h 15 à 21 h 30	10 semaines
<b>Matin</b>	4 h/semaine	samedi	8 h 30 à 12 h 55	26 semaines

#### • OQLF (pour faire partie d'un ordre professionnel)

Admission continue

Pour ceux qui ont complété le niveau 6

En ligne

Période	Horaire			Durée
<b>Soir</b>	6 h/semaine	mardi et mercredi	18 h 15 à 21 h 30	10 semaines

## ÉQUIVALENCES DES NIVEAUX DU CECRL\* / CECRL LEVEL EQUIVALENCIES

Échelle québécoise/ Quebec Benchmark	Échelle européenne/ European Benchmark
Niveau / level 1 et 2	A1
Niveau / evel 3 et 4	A2
Niveau / level 5 et 6	B1
Niveau / level 7 et 8	B2

\*Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues

## PREPARATORY COURSES FOR MINISTRY EXAMS

#### OQLF (to become a member of a professional order)

Continuous entries

For those who have completed level 6

Online

Period	Schedule			Duration
<b>Evening</b>	6 h/week	Tuesday and Wednesday	6:15 PM to 9:30 PM	10 weeks